



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26484
23 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 841 (1993) от 16 июня 1993 года, 861 (1993) от 27 августа 1993 года и 862 (1993) от 31 августа 1993 года,

ссылаясь также на соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Организацией американских государств,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря от 21 сентября 1993 года (S/26480 и Add. 1), а также доклады Генерального секретаря от 25 августа 1993 года (S/26352) и от 26 августа 1993 года (S/26361), представленные в развитие его докладов Совету Безопасности от 12 июля 1993 года (S/26063) и от 13 августа 1993 года (S/26297),

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 24 июля 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/26180), которым препровождалось предложение правительства Гаити, содержащее просьбу к Организации Объединенных Наций оказать помощь в создании новых полицейских сил и обновлении вооруженных сил Гаити,

подчеркивая важность Соглашения Гавернорс Айленд от 3 июля 1993 года (S/26063) между Президентом Республики Гаити и главнокомандующим вооруженными силами Гаити о содействии восстановлению мира и стабильности в Гаити, в том числе положений пункта 5, в соответствии с которым стороны обращаются за помощью в обновлении вооруженных сил Гаити и создании новых полицейских сил при участии персонала Организации Объединенных Наций в деятельности в этих областях,

решительно поддерживая усилия по осуществлению этого Соглашения и созданию условий для возобновления в Гаити нормальной деятельности правительства, включая полицейские и военные функции, под гражданским контролем,

напоминая о ситуации в Гаити и сохраняющейся ответственности Совета согласно Уставу за поддержание международного мира и безопасности,

будучи обеспокоен эскалацией политически мотивированного насилия в Гаити в этот имеющий важнейшее политическое значение переходный период и напоминая в этой связи о заявлении Председателя Совета Безопасности от 17 сентября 1993 года (S/26460),

считая, что существует настоятельная необходимость обеспечить условия для полного осуществления Соглашения Гавернорс Айленд и политических договоренностей, изложенных в Нью-Йоркском пакте, который содержится в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 августа 1993 года (S/26297),

1. одобряет рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе от 21 сентября 1993 года (S/26480) и его докладе от 25 августа 1993 года (S/26352), санкционировать учреждение и незамедлительное направление Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) на период в шесть месяцев при том условии, что он будет продлен сверх семидесяти пяти дней лишь после проведения Советом обзора, в основе которого должен лежать доклад Генерального секретаря о том, был ли достигнут существенный прогресс в осуществлении Соглашения Гавернорс Айленд и политических договоренностей, изложенных в Нью-Йоркском пакте;

2. постановляет, что в соответствии с докладом от 21 сентября 1993 года Миссия Организации Объединенных Наций будет включать до 567 сотрудников Организации Объединенных Наций по наблюдению за действиями полиции (СООНП) и военно-строительное подразделение численностью приблизительно 700 человек, в том числе 60 военных инструкторов;

3. устанавливает, что СООНП в соответствии с пунктом 9 доклада Генерального секретаря от 21 сентября 1993 года будут осуществлять ориентацию и подготовку на всех уровнях полицейских сил Гаити и наблюдать за тем, как осуществляется деятельность полиции;

4. устанавливает также, что военный компонент Миссии, ответственный за обновление вооруженных сил, будет выполнять следующие функции:

a) группы военных инструкторов будут осуществлять небоевую подготовку, как указывается в пункте 17 доклада Генерального секретаря от 21 сентября 1993 года, в целях удовлетворения потребностей, определяемых совместно руководителем Миссии ООН и правительством Гаити;

b) военно-строительное подразделение будет сотрудничать с вооруженными силами Гаити в осуществлении проектов, указанных в пункте 15 доклада Генерального секретаря от 25 августа 1993 года и описанных в пункте 16 его доклада от 21 сентября 1993 года;

5. приветствует намерение Генерального секретаря возложить функции по надзору за миссией по поддержанию мира на Специального представителя генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, который также осуществляет надзор за деятельностью Международной гражданской миссии в Гаити (МГМГ), с тем чтобы миссия по поддержанию мира могла использовать опыт и информацию, уже накопленные МГМГ;

6. призывает правительство Гаити предпринять все необходимые шаги по обеспечению безопасности персонала Организации Объединенных Наций, а также по обеспечению свободы передвижения и связи Миссии и ее сотрудников, равно и как других прав, необходимых для выполнения ею своей задачи, и в этой связи настоятельно призывает как можно скорее заключить соглашение о статусе Миссии;
7. отмечает, что такая безопасность и свободы являются необходимым условием для успешного осуществления Миссии, и просит Генерального секретаря представить Совету доклад в том случае, если такие условия будут отсутствовать;
8. призывает все группировки в Гаити недвусмысленно и публично отказаться и дать своим сторонникам указание отказаться от насилия как средства политического выражения;
9. просит Генерального секретаря направить Миссию Организации Объединенных Наций в Гаити в срочном порядке;
10. рекомендует Генеральному секретарю учредить целевой фонд или принять другие меры в целях оказания содействия финансированию Миссии в соответствии с принципами и условиями, изложенными в пункте 26 доклада Генерального секретаря от 21 сентября 1993 года, и обратиться с этой целью к государствам-членам и другим источникам с просьбой взять на себя финансовые обязательства и сделать взносы и рекомендует государствам-членам делать добровольные взносы в этот фонд;
11. просит Генерального секретаря обратиться к государствам-членам с просьбой предоставить персонал для компонента гражданской полиции и военного компонента Миссии, как это указано в пункте 18 его доклада от 25 августа 1993 года;
12. выражает надежду на то, что государства окажут законно сформированному правительству Гаити помощь в принятии мер, отвечающих цели восстановления демократии, как это предусматривается Соглашением Гавернорс Айленд, Нью-Йоркским пактом и другими соответствующими резолюциями и договоренностями;
13. выражает признательность за конструктивную роль, которую Организация американских государств играет в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в содействии урегулированию политического кризиса и восстановлению демократии в Гаити, и подчеркивает в этой связи важность обеспечения тесной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств в их работе в Гаити;
14. просит Генерального секретаря представить Совету доклады о ходе осуществления настоящей резолюции к 10 декабря 1993 года и 25 января 1994 года, таким образом в полной мере информируя Совет о действиях, предпринятых в целях осуществления Миссии;
15. постановляет продолжать активно заниматься данным вопросом.
